

УДК: 8.882.13

САКРАЛЬНАЯ ОНОМАСТИКА В ПОЭЗИИ АННЫ АХМАТОВОЙ

Бугаева Ирина Владимировна,

*доктор филологических наук, профессор,
зав. кафедрой связей с общественностью и речевой коммуникации
Российского государственного аграрного университета –
МСХА имени К. А. Тимирязева
111396, РФ, г. Москва, Союзный проспект, д. 20, корп. 3, кв. 8,
тел.: +7 499 976-08-04, e-mail: bugaevaiv@mail.ru*

Сакральный ономастикон представляет собой сложную лексико-семантическую группу слов, объединенных идеей святости. Без знания сакрального ономастикона невозможно со всей полнотой понять и оценить творчество великих русских писателей и поэтов. В творчестве Анны Ахматовой представлены сакральные онимы разных разрядов: агиоантропонимы, агиотопонимы, экклезионимы, эортонимы, иконимы. Важно определить их роль и значение в поэтике А. Ахматовой.

Ключевые слова: сакральная ономастика, теоним, агионим, агиотопоним, агиоантропоним, экклезионим, эортоним, иконим.

Изучать русскую литературу и не знать основ Православия – значит обречь себя на трудности в адекватном восприятии классических и многих современных текстов, пронизанных религиозными темами и аллюзиями. Упоминания теонимов (номинации Бога) и агионимов (имена святых) частотны в поэтических текстах. Святость – одно из фундаментальных понятий христианского учения.

Творчество А. Ахматовой достаточно всесторонне изучено литературоведами, но лингвистических работ сравнительно немного. Лексическое богатство, стилистические тропы и фигуры, семантические особенности, поэтический синтаксис и многие другие собственно лингвистические темы еще ждут своего подробного описания. Данная статья посвящена описанию лексико-семантической группы (далее – ЛСГ) «сакральные имена собственные» в поэзии Анны Ахматовой. Выбор данной ЛСГ для исследования был сделан потому, что употребление такой лексики отражает особенности личности поэта, вербализует его

отношение к религии, помогает раскрыть духовно-нравственные особенности личности.

ЛСГ «сакральные имена собственные» составляют следующие подгруппы: теонимы, агеоантропонимы (имена прославленных святых), экклезионимы (наименование храмов), иконимы (наименование икон), зортонимы (наименование церковных праздников), агеоантропонимы (наименование городов, поселков, улиц как результат трансонимизации выше перечисленных подгрупп агеоантропонимов) [1, 24–25].

Агеоантропонимы образуют апеллятивно-антропонимические комплексы наименований святых разной структуры. Основная модель агеоантропонима минимум двухкомпонентна: **чин святости + имя**: *пророк Иеремия, апостол Фома, мученик Серапион*. Таких примеров немного. В основном они относятся к ветхо- и новозаветным персонажам и святым, прославленным в первые века христианства. Чаще встречается трехчленная структура агеоантропонима: **чин святости + имя + дифференциатор**. В качестве дифференциатора могут выступать номинаторы, локализаторы, агномены (прозвища), когномены (фамилии), титулы: *апостол Андрей Первозванный; великий князь Андрей Боголюбский; Андрей Константинопольский, Христа ради юродивый; прмч. Андрей Критский; схим. Андрей Ослябя, воин; прп. Андрей Рублев, иконописец; мч. Андрей Стратилат* и т. д. В обиходе наблюдается редукция формул агеоантропонимов. Например, четырехкомпонентная формула *Предтеча и Креститель Господень Иоанн* сократилась до двухкомпонентной *Иоанн Креститель* или однокомпонентной – *Креститель*.

Такие же редуцированные формы и просторечные варианты разных видов агеоантропонимов встречаются в художественной литературе.

*Вот большие бьют у Егория,
А меньшие с баини Благовещенской,
Говорят они разным голосом... (1940)*

Агеоантропонимы широко встречаются в наименованиях икон, на которых изображены лики. В честь святых и икон освящаются престолы храмов. Улицы получали свое название по храму или монастырю, расположенному там или поблизости. Память святых Церковь чтит в своем богослужебном календаре, так появились праздники, в номинации которых употребляются агеоантропонимы. Таким образом выстраивается цепочка номинаций, ядром которой служит имя святого, например, *мц. София Римская; мцц. Вера, Надежда, Любовь и матери их София; храм святых мучениц Веры, Надежды, Любви и матери их Софии на Миусском кладбище (г.Москва), храм Софии Премудро-*

сти Божией в Средних Садовниках в Москве; **икона** Софии, Премудрости Божией, **икона** мцц. Веры, Надежды, Любви и матери их Софии; 28августа **праздник** иконы Софии, Премудрости Божией, 30 сентября **память** мцц. Веры, Надежды, Любви и матери их Софии; Софийская **набережная** в Москве, **улица** Софийская, **село** Софиевка, **село** Софийское, **гора** София, **горный хребет** Софийский, **река** София. **Город** София (Столица Болгарии) получил свое название по церкви святой Софии. Все эти наименования в дореволюционной России широко использовались как в речи людей, так и в художественной литературе, были узнаваемы и понятны. В настоящее время это знание в массовом сознании утрачено, следовательно, трудно говорить о полном понимании не только глубинных смыслов, но и прямого значения многих литературных произведений.

Проиллюстрируем сказанное примерами. В стихотворении А. Ахматовой «Причитание» (1922) встречаются имена преподобного Серафима Саровского и св. Анны Кашинской:

*И выходят из обители,
Ризы древние отдав,
Чудотворцы и святители,
Опираясь на клюки.
Серафим – в леса Саровские
Стадо сельское пасти,
Анна – в Кашин, уж не княжити,
Лен колючий теребить.*

Преподобный Серафим Саровский (1760–1833) – один из наиболее почитаемых русских святых, старец–пустынник, затворник, провидец. «Христос воскрес, радость моя!» – такими словами встречал прп. Серафим всякого приходящего к нему. Анна Кашинская (ум. 1368) – святая благоверная княгиня, жена князя Михаила Тверского, замученного в Орде в 1318 г. После кончины мужа приняла монашеский постриг. Своей благочестивой жизнью снискала глубокое уважение современников и благоговейную память потомков.

Приведем примеры употребления в ахматовских текстах другой разновидности агонимов-эортонимов.

*Все обещало мне его:
Край неба, тусклый и червонный,
И милый сон под Рождество,
И Пасхи ветер многозвонный (1916).*

Рождество, Пасха, двенадцатые праздники, памяти святых – многие православные праздники упоминаются в поэзии А. Ахматовой. Еще один показательный пример:

*Небо мелкий дождик свет
На зацветиую сирень.
За окном крылами веет
Белый, белый Духов день (1916).*

Следующее стихотворение также доказывает необходимость элементарных знаний по истории религии или специальных комментариев. В стихотворении «Третий Зачатьевский» (1940) поэтическими средствами описывается достоверное местонахождение Зачатьевского ставропигиального женского монастыря во 2-ом Зачатьевском переулке в Москве¹:

*Переулки, переу...
Горло петелькой затянул.
Тянет свежесть с Москва-реки,
В окнах теплятся огоньки.
Покосилсягнилой фонарь –
С колокольни идет звонарь ...
Как по левой руке – пустырь,
А по правой руке – монастырь.*

В стихотворении «Петербург в 1913 году» есть такие строки:

*За заставой воеет шарманка.
Водят мишку, пляшет цыганка
На заплеванной мостовой.
Паровик идет до Скорбящей,
И гудочек его щемающий
Откликается над Невой.*

Здесь упоминается церковь иконы Божией Матери «Всех скорбящих Радость», которая в просторечии называлась Скорбященской церковью, находилась в Санкт-Петербурге на Шпалерной улице, 35 (в советское время была переименована в проспект Чернышевского). Инте-

¹ Зачатьевский монастырь – древнейший женский монастырь в Москве, был основан в XIV веке. В 1927 году был закрыт, затем большинство зданий было взорвано.

ресно, что это стихотворение было написано в 1961 году в Москве на улице Большая Ордынка, где в семье Ардовых в доме 17 Анна Ахматова жила, когда бывала в Москве. Напротив этого дома находится известный московский храм в честь иконы «Всех Скорбящих Радость».

Также частотны упоминания храмов, причем обычно используется не полная формульная модель наименования, а редуцированная:

*Вновь Исакий в облаченье
Из литого серебра.*

А. А. Ахматова часто в своих произведениях использовала разные виды агнионимов, что придавало глубинный смысл, особую тональность ее творчеству. Например, агнионим *София* в стихотворении «Голос памяти» встречается в наименовании площади, т. е. агнионим *София* путем трансонимизации переходит в разряд агниотопонимов:

*Гулом полны алтари и склепы,
И за Днепр широкий звон летит.
Так тяжелый колокол Мазепы
Над Софийской площадью гудит.*

В другом стихотворении находим наименование церковного праздника (эортонима) с тем же агнионимом в основе:

*Пусть их больше, чем звезд зажженных
В сентябрьских небесах –
Для детей, для бродяг, для влюбленных
Вырастают цветы на полях.
А мои – для святой Софии
В тот единственный светлый день,
Когда возгласы литургии
Возлетят под дивную сень (1916).*

17 сентября по старому стилю (30 сентября по н. ст.) – день памяти мучениц Веры, Надежды, Любви и матери их Софии, прославленных во II веке по Р.Х. Есть интересный пример в творчестве А. Ахматовой наименования храма по переводу имени собственного с греческого языка на русский. Известно, что *София* значит *премудрость*. И вот опять ахматовские строки:

*И в Киевском храме Премудрости Бога,
Припав к солее, я тебе поклялась,
Что будет моею твоя дорога,
Где бы она ни вилась.*

Здесь речь идет о знаменитом Софийском соборе в Киеве, а экклезионим *Премудрость Бога* являет случай кореференции в наименовании храма.

Как видим, имя одного и того же святого употребляется в разных значениях, давая наименование различным предметам и объектам.

Таким образом, агнионимы составляют сложную лексико-семантическую группу слов, ядром которой является агноантропоним. Изучение основ Православия, знакомство с религиозными реалиями, богословскими понятиями, церковной лексикой обогатит читателя, поможет со всей полнотой понять и оценить творчество великих русских писателей и поэтов, позволит с большей полнотой и глубиной проводить анализ художественных текстов.

Список литературы

1. Бугаева И.В. Агнионимы в православной среде: структурно-семантический анализ. М.: ФГОУ ВПО РГАУ-МСХА им. К.А. Тимирязева, 2007. 139 с.

SACRED ONOMASTICS IN THE POETRY OF ANNA AKHMATOVA

Bugaeva Irina Vladimirovna,

*Ph.D., Professor of Russian State Agrarian University –
Moscow Timiryazev Agricultural Academy
(Moscow, Russia),
tel.: +7 499 976-08-04, e-mail: bugaevaiv@mail.ru*

Sacred onomasticon is a complex lexico-semantic group of words united by ideas of Holiness. Without knowledge of sacred onomasticon cannot comprehensively understand and appreciate the works of Great Russian writers and poets. In the works of Anna Akhmatova sacred onomastics present different discharges: hagianym, hagiotoponym, hagioanthroponym, heortonym, iconym. It is important to define their role and value in the poetry of Anna Akhmatova.

Keywords: *sacred onomastics, theonym, hagianym, hagiotoponym, hagioanthroponym, heortonym, iconym.*

References

1. Bugaeva I.V. Agionimy v pravoslavnoy srede: strukturno-semanticheskiy analiz [Aginity in the Orthodox environment: structural and semantic analysis]. Moscow: Moscow Timiryazev Agricultural Academy Publ., 2007. 139 p.